

## BAB V

### KESIMPULAN DAN SARAN

#### A. Simpulan

Berdasarkan hasil analisis metafora bahasa Jerman yang berisi leksikal hewan dan leksikal tumbuhan dapat disimpulkan sebagai berikut:

1. Ditemukan total 142 metafora bahasa Jerman yang terdiri atas 109 metafora berisi leksikal hewan dan 33 metafora berisi leksikal tumbuhan.
2. Konstruksi metafora bahasa Jerman mengandung unsur sintaksis dalam bentuk frasa sebanyak 121 metafora dan sebanyak 17 metafora berbentuk kalimat. Metafora dalam bentuk frasa terdiri atas 116 frasa verba, dua frasa nomina, dua frasa preposisi dan satu frasa ajektiva. Terdapat 48 metafora ditemukan di dalam Ullmann et al tapi tidak ditemukan di dalam Herzog. Sebaliknya sebanyak 16 metafora ditemukan di dalam Herzog tapi tidak terdapat di dalam Ullmann et al. Metafora yang berbentuk kalimat terdiri atas satu metafora berbentuk kalimat imperatif dan 16 metafora berbentuk *Ausagesatz*.
3. Terdapat sebelas metafora bahasa Jerman berbunyi sama namun memiliki makna yang berbeda di dalam kedua sumber. Pengungkapan makna metafora bahasa Jerman di dalam kedua sumber menggunakan bahasa Jerman sehari-hari.

#### B. Implikasi dan Rekomendasi

Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan adanya rekomendasi yang diharapkan dapat bermanfaat bagi pembelajar bahasa Jerman, Pembaca maupun peneliti selanjutnya:

1. Disarankan agar pembelajar bahasa Jerman mulai membuka buku-buku idiom agar dapat memahami teks ataupun percakapan tidak secara harfiah seperti halnya membuka kamus dua bahasa.
2. Direkomendasikan bagi peneliti selanjutnya agar ada yang berminat menelusuri metafora yang berisi leksikal lain dan pengungkapan makna bahasa Jerman dari berbagai pakar yang lain.